



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0054

Martedì 26.01.2010

Sommario:

- ◆ **COMUNICATO DEL PONTIFICIO CONSIGLIO PER LA PROMOZIONE DELL'UNITÀ DEI CRISTIANI**
- ◆ **COMUNICATO DELL'UFFICIO FILATELICO E NUMISMATICO DEL GOVERNATORATO DELLO STATO DELLA CITTÀ DEL VATICANO**

◆ **COMUNICATO DEL PONTIFICIO CONSIGLIO PER LA PROMOZIONE DELL'UNITÀ DEI CRISTIANI**

COMUNICATO DEL PONTIFICIO CONSIGLIO PER LA PROMOZIONE DELL'UNITÀ DEI CRISTIANI

- TESTO IN LINGUA ITALIANA
- TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE
- TESTO IN LINGUA ITALIANA

Il Pontificio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani ha constatato con rammarico che è stato pubblicato, da un mezzo di comunicazione, un testo che è all'esame della "Commissione Mista Internazionale per il Dialogo Teologico tra la Chiesa cattolica e la Chiesa ortodossa nel suo insieme".

Il documento pubblicato è un testo previo, che consiste in un elenco di temi da studiare e da approfondire, finora discusso solo in minima parte dalla suddetta Commissione.

Nell'ultima riunione della Commissione Mista Internazionale per il Dialogo Teologico tra la Chiesa cattolica e la Chiesa ortodossa, tenutasi a Paphos nell'ottobre scorso, si era stabilito esplicitamente che il testo non sarebbe stato pubblicato finché non fosse stato esaminato nella sua totalità dalla Commissione.

Ad oggi non esiste nessun documento concordato e pertanto il testo pubblicato non ha nessuna autorità, né ufficialità.

[00117-01.01]

• **TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE**

The Pontifical Council for Promoting Christian Unity has learned with disappointment that a media outlet has published a text currently being examined by the Joint International Commission for Theological Dialogue between the Catholic Church and the Orthodox Church.

The document published is a draft text consisting of a list of themes to be studied and examined in greater depth, and has been only minimally discussed by the said commission.

In the last meeting of the Joint International Commission for Theological Dialogue between the Catholic Church and the Orthodox Church, held in Paphos, Cyprus, last October, it was specifically established that the text would not be published until it had been fully and completely examined by the Commission.

As yet there is no agreed document and, hence, the text published has no authority or official status

[00117-02.01] [Original text: Italian]

COMUNICATO DELL'UFFICIO FILATELICO E NUMISMATICO DEL GOVERNATORATO DELLO STATO DELLA CITTÀ DEL VATICANO

Il Governatorato dello Stato della Città del Vaticano intende promuovere, tramite l'Ufficio Filatelico e Numismatico, una speciale iniziativa a favore della popolazione di Haiti, recentemente colpita dallo spaventoso terremoto.

L'iniziativa consiste nella sovrastampa speciale di un francobollo vaticano di prossima emissione, dedicato al 1500° Anniversario del Santuario della Madonna delle Grazie, meglio noto come Santuario della Mentorella.

La tiratura è di 150.000 foglietti pari a 900.000 francobolli del valore di affrancatura di 0,65 centesimi di euro cadauno più un valore in sovrastampa di 0,20 centesimi di euro per francobollo (1,20 euro per foglietto).

In ogni caso il valore di affrancatura del francobollo rimane quello originario (0,65) pur costando all'acquirente 0,85 unitariamente.

Tutto il ricavato della sovrastampa dei francobolli venduti sarà destinato alla popolazione di Haiti.

Qualora la vendita fosse pressoché completa si può ipotizzare un ricavato di circa 150.000 euro.

[00118-01.01]

[B0054-XX.01]
